

## **Schindler*Excellence***

### **Zmluva na základný servis výtahového zariadenia**

#### **Základný**

Zahrnuté služby:  
Základný servis  
Schindler e-alarm  
Komfort

Číslo zmluvy: 214/2012 SCH  
*Zariadenie pre seniorov a domov sociálnych služieb*

Číslo zmluvy: 214/2012 SCH

Zmluva na základný servis

Základný

**Zákazník (objednávateľ):**

Obchodné meno : **Zariadenie pre seniorov a domov sociálnych služieb KNM**  
 Sídlo : L. Štúra 1210, 024 01 Kysucké Nové Mesto  
 IČO : 00632511  
 Zastupuje : Ing. Miriam Bugrová  
 riaditeľ na základe poverenia  
 Bankové spojenie : Prima banka  
 Číslo účtu : 5600197110/5600  
 IČ DPH :  
 DIČ : 2020558067  
 Telefón : 041/4212893  
 Fax : 041/4220134  
 E-mail : ddknm@vuczilina.sk  
 Registrovaný :

Ďalej len ako "zákazník"

**Poskytovateľ služieb (zhotoviteľ):**

Obchodné meno : **Schindler výtahy a eskalátory a. s.**  
 Sídlo : Karadžičova 8, 82108 Bratislava  
 IČO : 31 402 828  
 Zastupuje : Peter Fussgänger, service leader manager, podľa plnej moci  
 Ing. Janka Kutášová, člen predstavenstva  
 Bankové spojenie : Citibank (Slovakia) a.s.  
 Číslo účtu : 200 269 0008/ 8130  
 IČ DPH : SK2020338419  
 DIČ : 2020338419  
 Telefón : +421 2 32 72 41 11  
 Fax : +421 2 32 72 40 00  
 E-mail : infoSk@sk.schindler.com  
 Registrovaný : Obch. reg. Okr. súd Bratislava 1. odd. Sa vl. č. 924/B  
 Ďalej len ako "spoločnosť SCHINDLER"

Nasledujúce zmluvné podmienky boli prerokované a dohodnuté so zákazníkom:

**Predmet zmluvy a rozsah služieb**

Predmetom zmluvy je vykonávanie pravidelnej údržby a servisu (kontrola, preventívna údržba a oprava) zariadenia tak, ako je uvedené v tejto zmluve a v jej prílohách "Služby zahrnuté v servisnej zmluve na základný servis (Príloha č. 1) ako aj priložené "Obchodné podmienky pre servisnú zmluvu spoločnosti Schindler" (Príloha č. 2), ktoré sú jej nedeliteľnou súčasťou.

Objednávateľ určuje nasledovné osoby oprávnené v jeho mene overovať a podpisovať výkazy pracovníkov spoločnosti SCHINDLER:

| Meno a priezvisko: | Adresa: | Tel. číslo: |
|--------------------|---------|-------------|
|                    |         |             |
|                    |         |             |
|                    |         |             |

| Adresa umiestnenia výťahu     | Výrobné číslo výťahu | Typ výťahu / nosnosť / počet staníc/ nominálna rýchlosť | Cena v EUR za 1 výťah bez DPH/mesačne |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| ZpS a DSS, Kysucké nové Mesto | 10 579 921           | S5400/1600kg/9st./1ms                                   | 87,53 €                               |
|                               |                      |                                                         |                                       |
|                               |                      |                                                         |                                       |
|                               |                      |                                                         |                                       |
| Mesačný paušál:               |                      |                                                         | 87,53 €                               |
| Ročný paušál:                 |                      |                                                         | 1 050,36 €                            |

**NONSTOP DISPEČING na hlásenie porúch, opráv a vyslobodzovanie osôb: tel. 0850 123724**

| Typ služby            | Základný servis (Basic) | Komfort | Schindler e-Alarm |
|-----------------------|-------------------------|---------|-------------------|
| Zazmluvnené (áno/nie) | áno                     | áno     | áno               |

#### Platobné podmienky

Dohodnutá cena za vykonané služby činí ročne

EUR bez DPH: 1 050,36

K cene bude pripočítaná DPH podľa aktuálnej platnej legislatívy.

Fakturácia:

- Cena vykonaných prác je paušálna a túto bude spoločnosť SCHINDLER faktúrovať pravidelne v dohodnutých intervaloch podľa bodu b. Faktúra spoločnosti SCHINDLER je splatná do 14 kalendárnych dní po jej vystavení. Pri platbe prevodným príkazom sa uvádza KS 308, VS zhodný s číslom faktúry.
- Cenu vykonaných prác spoločnosť SCHINDLER vyúčtuje faktúrou v zmysle platného zákona o cenách a dani z pridanej hodnoty vždy k poslednému dňu prvého mesiaca aktuálneho kalendárneho štvrťroka, ktorou vyúčtuje cenu dojednaných služieb vopred za daný štvrťrok. Eventuálna pomerná časť ceny od začiatku účinnosti tejto zmluvy k dátumu pravidelnej fakturácie bude vyúčtovaná k tomuto dňu.
- Cenu služieb podľa samostatnej objednávky zhotoviteľ vyúčtuje samostatnou faktúrou po odovzdaní objednávateľovi v bežných zákazkových sadzbách, ktorá môže obsahovať prirážku za nadčasovú prácu, prácu cez sviatky alebo počas dní pracovného pokoja.

**Trvanie zmluvy**

Zmluva je dohodnutá na dobu neurčitú a jej účinnosť začína dňa od 1.7.2012. Môže byť vypovedaná písomne. Vypovedná doba je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia a ich prevzatie potvrdzuje svojim podpisom na tejto zmluve.

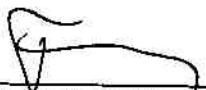
Zmluvné strany vyhlasujú, že textu tejto zmluvy porozumeli, jej obsah im je zrozumiteľný a na znak súhlasu túto uzatvárajú.

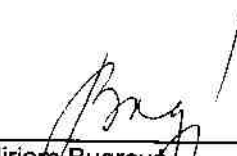
Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami zmluvných strán.

Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č.: 1, 2

V Žiline, dňa 5.6.2012

V Kysuckom novom Meste, dňa 18.6.2012

  
Peter Fussgänger  
service leader manager, podľa plnej moci

  
Ing. Miriam Bugrová  
riaditeľ na základe poverenia

  
Ing. Janka Kutášová  
člen predstavenstva

**Schindler výťahy a eskalátory a.s.**

**Zariadenie pre seniorov**

**a domov sociálnych služieb KNM**

**Schindler** (24)  
výťahy a eskalátory a.s.  
Karadžičova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 31402828, IČ DPH: SK2020338419  
Stredisko Žilina - Banská Bystrica  
Kriagujevská 4, 010 01 Žilina



## Príloha č.1

## Služby zahrnuté v zmluve na základný servis

## 1. Základný servis spoločností Schindler – rozsah služieb

Spoločnosť SCHINDLER sa zaväzuje pravidelne kontrolovať, preskúmať a vykonať preventívnu údržbu výťahového zariadenia a vykonávať opravné práce popísané v tejto zmluve.

## a. Prehliadka a preventívna údržba

Spoločnosť SCHINDLER vykonáva pravidelnú prehliadku a preventívnu údržbu výťahového zariadenia. Činnosť sa riadi vyhláškou MPSVaR č. 508/2009 z. z. a STN EN 13015. Toto zahŕňa:

- Pravidelné odborné prehliadky na overenie bezpečného fungovania a prevádzkovej spôsobilosti výťahu/ov. Pravidelné odborné prehliadky sa vykonávajú každé 3 mesiace pre výťahy s dopravou osôb a každých 6 mesiacov pre výťahy so zakázanou dopravou osôb.
- Funkčná kontrola a nastavenie jednotky pohonu, prostriedkov zavesenia, skríne prevodovky, brzdy, trecej kladky, valca, lán, odkláňacej kladky, šachtových dverí a vodičiel výťahového zariadenia – súčasť odbornej a preventívnej prehliadky;
- Mazanie vyššie uvedených konštrukčných častí v rozsahu primeranom použití zariadenia výťahu – súčasť preventívnej prehliadky a odstránenie bežných prevádzkových porúch súvisiacich s premazaním;
- Kontrola a nastavenie vlastností pohybu zariadenia výťahu, hlavne presnosť zastavenia – súčasť preventívnej prehliadky;
- Vizuálna a funkčná kontrola spínačov, ovládania, monitorovania a iného bezpečnostného zariadenia, zobrazovacieho a osvetľovacieho zariadenia – súčasť odbornej a preventívnej prehliadky;
- Kontrola zariadenia výťahu vzhľadom na funkčnosť a poškodenie – súčasť odbornej a preventívnej prehliadky;
- Kontrola stavu oleja a pohonnej jednotky – súčasť odbornej a preventívnej prehliadky;
- V rozsahu požadovanom na ochranu funkčnosti, čistenie vyššie uvedených konštrukčných častí zariadenia výťahu od nečistôt, spôsobených prevádzkou zariadenia – súčasť preventívnej prehliadky;
- Jedenkrát ročne čistenie strojovne, strechy kabíny a výťahovej šachty od nečistôt, ktoré vznikli prevádzkou výťahového zariadenia – súčasť preventívnej prehliadky
- Diagnostika a odstránenie bežných prevádzkových porúch súvisiacich s nastavením a zriadením kabínových a šachtových dverí
- Dopravné náklady potrebné k vykonaniu paušálnych služieb

## b. Prevádzkové poruchy

Spoločnosť SCHINDLER na objednávku odstráni ostatné poruchy vzniknuté počas prevádzky i mimo nej, ktoré boli odhalené počas pravidelných kontrol a preventívnej údržby, alebo ktoré sa vyskytnú medzi nimi a sú nahlásené spoločnosti SCHINDLER zákazníkom alebo uvedenou oprávnenou osobou konať v jeho mene v zmysle tejto zmluvy.

## c. Opravy

Spoločnosť SCHINDLER opraví alebo vymení na základe samostatnej objednávky všetky časti, ktoré sa stali nepoužiteľné počas prevádzky. Spoločnosť SCHINDLER na základe samostatnej objednávky vymení v správnom čase nosné prostriedky, trecie kladky, hnacie kolesá, a závesné káble, aby sa zabezpečila bezpečnosť v súlade s platnými nariadeniami pre výťahové zariadenia.

Spoločnosť SCHINDLER na základe objednávky v pravidelných intervaloch vymení olej v pohonnej jednotke zariadenia výťahu podľa pokynov výrobcu a riadne zlikviduje starý olej.

**d. Dostupnosť náhradných dielov**

Spoločnosť SCHINDLER zabezpečí náhradné diely po dobu dvadsať rokov so začiatkom v deň namontovania výťahu spoločnosťou SCHINDLER, ktorého sa to týka a obsahuje originálne SCHINDLER komponenty. Toto sa nevzťahuje na moduly obsahujúce elektronické súčiastky. Po vypršaní tejto lehoty, alebo podpory dodávateľom (tretej strany) pre ostatné náhradné diely, spoločnosť SCHINDLER navrhne zákazníkom alternatívne riešenia na zabezpečenie prevádzky výťahového zariadenia.

V prípade požiadavky Spoločnosť SCHINDLER prevezme vlastníctvo demontovaných náhradných dielov a súčiastok, ako aj výmenu oleja a mazadiel a zabezpečí ich riadnu likvidáciu.

**e. Podpora autorizovanej osoby**

Za predpokladu, že zákazník v dostatočnom čase doručí požiadavku - objednávku, spoločnosť SCHINDLER pošle servisného pracovníka na pravidelnú periodickú kontrolu vykonávanú autorizovanou osobou, ktorá poskytne elektronické testovacie zariadenie.

**Služby nezahrnuté v zmluve na základný servis****2. Doplnkové služby**

Zákazník uhradí spoločnosti SCHINDLER servisné práce, ktoré boli vykonané nad rámec rozsahu dohodnutých služieb v zmysle článku 1 odstavce a.

**Schindler e-alarm**

Spoločnosť SCHINDLER prijíma núdzové volania z výťahových zariadení v call centre, ktoré je v prevádzke 24 hodín denne. Spoločnosť SCHINDLER udržiava núdzovú službu 24 hodín denne, sedem dní v týždni a vyslobodzuje uviaznutých pasažierov z výťahových kabín bez dodatočných poplatkov.

Spoločnosť SCHINDLER bude udržiavať núdzový systém e-alarm v dobrom stave, vykonávať funkčné kontroly núdzového volacieho systému a kontrolovať predpísané opatrenia pre evakuáciu pasažierov.

Zásahy do núdzového volania spôsobené zneužitím a nesprávnym použitím sú spoplatnené podľa vzniknutých reálnych nákladov. Spoločnosť SCHINDLER sa zaväzuje, že nezíska osobné údaje o uviaznutých pasažieroch ani v prípade nesprávneho použitia.

Zákazník znáša jednorázové a opakujúce sa náklady na telefónne spojenie.

NONSTOP DISPEČING na hlásenie porúch, opráv a vyslobodzovanie osôb: tel. **0850 123 724**

**Komfort od spoločnosti Schindler**

Spoločnosť SCHINDLER vymení poškodené alebo chybné časti osvetľovacích telies (žiarovky) v kabíne počas pravidelnej kontroly a preventívnej údržby zariadenia výťahu.

Spoločnosť SCHINDLER vymení v prípade nutnosti poškodené alebo chybné časti zariadenia výťahu v cene nižšej ako 6,64€ počas pravidelnej kontroly a preventívnej údržby ako napr. neonové trubice, prepojovacie mostíky, kompaktné žiarovky atď.

Každý rok spoločnosť SCHINDLER bezplatne zaškolí jednu poverenú osobu / pracovníka objednávateľa na vyslobodzovanie uviaznutých pasažierov. Školenie každej ďalšej poverenej osoby / pracovníka sa účtuje samostatne sumou 18,00€ bez DPH.



## Príloha č. 2

**Obchodné podmienky pre servisnú zmluvu spoločnosti Schindler****1. Vykonávanie servisu/služieb**

Spoločnosť SCHINDLER vykoná služby použitím štandardných metód údržby. Pri vykonávaní služieb spoločnosť SCHINDLER dodržiava právne predpisy vrátane bezpečnosti a iných predpisov príslušných národných a medzinárodných normalizačných organizácií a hlavne vyhlášky MPSVaR č. 508/2009 Z. z. a STN EN 13015 na údržbu výťahov a pohyblivých schodov.

Pokiaľ nie je inak dohodnuté v popise služieb, spoločnosť SCHINDLER vykoná služby v pracovných dňoch pondelok až piatok medzi 7.00 a 15.00.

Dodatočné poplatky za služby vykonané mimo týchto pracovných hodín budú fakturované oddelene.

Spoločnosť SCHINDLER zamestnáva vyškolených servisných pracovníkov, disponuje nástrojmi a meracími zariadeniami, ktoré sú nevyhnutné na výkon dohodnutých služieb.

**2. Vylúčenie zo zmluvného plnenia**

Údržba, ktorú je nutné vykonať kvôli živelným pohromám, zneužitiu alebo nesprávnemu použitiu zariadenia, preťažením, vandalizmom, ohňom, vodou, vlhkosťou, alebo výkyvom dodávky elektrickej energie, nie je predmetom tejto zmluvy. Zo zmluvy o službách spoločnosti SCHINDLER sú tiež vylúčené technické zlepšenia, opravy porúch a modifikácie, aj v prípade, že sa vyžadujú na základe nových nariadení alebo odporúčení alebo sú nariadené zo strany zodpovedných autorizovaných osôb.

Predmetom tejto zmluvy nie sú ani údržbárske práce na kábdoch elektrického vedenia alebo na telefónnych a spojovacích kábdoch pre e-alarm alebo e-monitoring. Ak sa vyskytnú poruchy v telefónnom spojení, spoločnosť SCHINDLER nie je povinná poskytnúť príslušné služby počas trvania poruchy.

**3. Práva duševného vlastníctva**

Všetky práva duševného vlastníctva, vrátane riadiaceho softvéru, ktorý umožňuje bežnú prevádzku, údržbu a opravy na zariadení, sú vlastníctvom spoločnosti SCHINDLER.

Spoločnosť SCHINDLER je oprávnená inštalovať dodatočné zariadenie a/alebo softvér na zlepšenie funkčnosti riadiaceho softvéru, ktorý je v zariadení ("riadenie"), ak je to vhodné, aby sa spojil so servisným zariadením spoločnosti Schindler, ktorého dodatočné zariadenie a/alebo softvér bude stále jeho vlastníctvom a ktoré môže spoločnosť SCHINDLER odinštalovať pri ukončení tejto zmluvy. Zákazník udeľuje spoločnosti Schindler právo spojiť svoje servisné zariadenie elektronicky so zariadením a tiež udeľuje spoločnosti Schindler plný vstup na čítanie, používanie a aktualizáciu údajov, ktoré vytvorí riadenie.

**4. Majetkové práva týkajúce sa vzdialeného monitorovacieho systému**

Ak spoločnosť SCHINDLER inštalovala Servitel® Remote Monitoring System (vzdialený monitorovací systém), je tento poskytnutý zákazníkovi len počas trvania zmluvy, zostáva jej vlastníctvom a slúži účelu dočasne. Pri ukončení platnosti zmluvy spoločnosť SCHINDLER odinštaluje vzdialený monitorovací systém.

**5. Povinnosti zákazníka**

Aby bolo možné vykonávať služby, zákazník umožní spoločnosti SCHINDLER vstup ku všetkým častiam zariadenia v ľubovoľnom čase. Úpravy budovy, ktoré by mohli narušiť fungovanie zariadenia musia byť oznámené spoločnosti SCHINDLER v dostatočnom časovom predstihu. Zákazník je tiež povinný upozorniť na chyby, poškodenia a úpravy okamžite potom, ako sa o nich dozvie. Zákazník zostáva prevádzkovateľom zariadenia. Právna povinnosť spočívajúca na ňom v tejto funkcii nie je touto zmluvou dotknutá.

**6. Úprava ceny**

Na základe percentuálneho medziročného nárastu nominálnych miezd, ktorý vydáva Štatistický úrad SR, spoločnosť Schindler má právo upraviť cenu o príslušné percento medziročného nárastu nominálnych miezd k 1. aprílu najbližšiemu po uzavretí tejto zmluvy a k tomuto dňu aj v každom nasledujúcom roku potom bez písomného dodatku k tejto zmluve o zmene ceny. Úpravu ceny je však spoločnosť SCHINDLER povinná písomne oznámiť zákazníčkovi.

**7. Právo pozastaviť služby**

Spoločnosť SCHINDLER je oprávnená pozastaviť výkon servisných služieb ak zákazník nezaplatil dohodnutú paušálnu cenu alebo aj cenu iných dohodnutých a vykonaných prác v dobe ich splatnosti, alebo ak zákazník neumožnil prístup k zariadeniu(am).

Majiteľ zariadenia je plne zodpovedný za akékoľvek jeho zlyhanie počas pozastavenia servisných služieb a spoločnosť SCHINDLER sa tým zbavuje svojej zodpovednosti za reklamácie ktoré môžu byť znesené voči nej v dôsledku pozastavenia. Pred opätovným spustením servisných služieb po pozastavení, spoločnosť SCHINDLER vykoná osobitný audit na náklady zákazníka a zákazník umožní tento audit vykonať.

**8. Zodpovednosť za vady**

Spoločnosť SCHINDLER zodpovedá iba za tie škody spôsobené na majetku zákazníka, ktoré boli spôsobené jej neoprávneným zásahom alebo hrubou nedbanlivosťou.

Spoločnosť SCHINDLER nezodpovedá za škody spôsobené na majetku zákazníka zásahom iného subjektu alebo zanedbaním jeho povinností a v tom prípade spoločnosť SCHINDLER nezodpovedá za ušlý zisk, za priame alebo nepriame škody

Nič v tomto ods. nie je považované zo strany spoločnosti SCHINDLER za úmysel vylúčiť alebo odstrániť zodpovednosť za újmy na zdraví alebo smrti.

**9. Vyššia moc**

Spoločnosť SCHINDLER nezodpovedá za nesplnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy ak je takéto nesplnenie dôsledkom okolností, ktoré nebolo možné predvídať a ktoré nemožno kontrolovať spoločnosťou SCHINDLER, ako sú dôsledky vyššej moci, konania vlády, vojny, prírodnej katastrofy a pod.

**10. Ukončenie zmluvy**

Obidve strany sa zaväzujú postúpiť všetky práva a povinnosti podľa tejto zmluvy na svojich právnych nástupcov.

Ak nastane zmena vlastníka budovy, v ktorej spoločnosť SCHINDLER vykonáva servisnú činnosť, servisná zmluva môže byť ukončená písomnou výpoveďou doručenou najneskôr 60 dní pred dátumom zmeny vlastníctva.

Ak sa tak nestane, zmluvný vzťah pokračuje ďalej v nezmenenom rozsahu.

V prípade vážneho porušenia zmluvy (napríklad nezaplatenie dohodnutej ceny touto zmluvou, nevykonanie servisných služieb), môže ktorákoľvek strana túto zmluvu okamžite vypovedať.

#### **11. Sídlo súdu**

V prípade súdneho sporu z tohoto zmluvného vzťahu je príslušným súdom súd, podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

#### **12. Ostatné**

Uzatvorením tejto zmluvy sa rušia všetky predchádzajúce zmluvy uzatvorené medzi zákazníkom a spoločnosťou SCHINDLER na vykonávanie servisnej činnosti na zariadeniach uvedených v tejto zmluve.

V prípade akýchkoľvek rozporov medzi týmito obchodnými podmienkami a predchádzajúcimi časťami zmluvy, tieto časti majú prednosť pred týmito podmienkami.